본당 모임 및 교육

본당 사목 단체 월례회		레지오 마리애 주회		본당 제단체 모임		구역 연락처(13구역)	
사목회의	(마지막, 일)3시 미사후	순교자들의모후	(화) 6:00 PM	성령기도회	(목) 미사후	총구역장	214-597-5553
재정회의	(셋째 화) 미사후	사랑의 샘	(화) 6:00 PM	울뜨레야	(둘째 일)	알랜,맥키니	972-206-7009
전례회의	(마지막, 화) 미사후	십자가의 모후	(화) 6:00 PM	꾸리아	(셋째 일)12:30 PM	캐롤톤	908-770-8694
구역장회의	(첫째 토) 3 PM	천사들의 모후	(일) 11:30 AM	쎌기도	(2,3주일)10시미사후	코펠	469-231-2002
성찬봉사회	(둘째 목) 미사후	신자들의 모후	(화) 5:30 PM	청년회	(토) 6 PM	N. 코펠	972-743-9323
성모회	(첫째 화) 미사후	평화의 모후	(토) 3:30 PM	교사회	(일) 9:15 AM	던컨빌	469-328-3831
학부모회	(셋째 일) 1 PM	자비의 모후	(토) 3:00 PM	콜롬버스기사회	(넷째 일) 1:30 PM	갈랜드	972-795-9706
대건회,70대	(셋째 일) 10시 미사후	황금궁전	(일) 11:30 AM	청소년 복사단	(첫째 일) 1:30 PM	얼빙	214-681-4225
하상회,60대	(셋째 일) 10시 미사후	사도들의 모후	(일) 11:30 AM	복사단 자모회	(첫째 일) 1:30 PM	E. 프리스코	972-400-2882
이냐시오회,50대	(셋째 일) 10시 미사후	구세주의 모후	(일) 11:30 AM	연령회	(둘째 목) 미사후	E. 프리스코	214-436-3648
사도회,40대	(넷째 일) 10시 미사후	하늘의 모후	(일) 11:30 AM	도서실운영회	(둘째 일) 2 PM	W.프리스코	469-831-6531
토마스회,30대	(셋째 토) 4 PM	로사리오의 모후	(일) 11:30 AM	이냐시오CLC	(월,수,목) 8 PM	E. 플래노	214-316-0701
		승리의 모후	(토) 3:30 PM	거룩한 독서	(화) 10 AM, Zoom	W. 플래노	469-544-8703
주일학교&청소년	(일)10:00 AM-11:15 AM	즐거움의 샘(Jr.)	(일) 9:00 AM	성경100주간	(수) 8 PM, Zoom	리차드슨	214-770-4047
한국학교	(토) 9:30 AM-12:30 PM			성경100주간	(금) 8 PM Zoom	밸리랜치	214-664-0158
				재속복자회	(셋째 일) 4 PM		

교우 업체 소개

살롱 드 아르떼
미용실 (시온마켓 2층)
972-704-5639
앤디(베드로), 유리(카타리나)
현하(엘리사벳)

노바 덴탈 Las Colinas
Tel (214) 461-0425
1111 Kinwest Pkwy #150
Irving, TX 75063
김하운 소피아 DDS

남마리아 부동산
사업체/주택/상가리스
남현주 마리아
(972) 357-5535
Realtor.marynam@gmail.com

성악 레슨
Vocal Music Lesson
조미경 루치아
(469) 920-9735

NCCDP National Council of Certificated Dementia Practitioners
'도란도란' 토요돌봄센터
Memory Focused Day Care
(972) 506-0177 (자원 봉사자모집)
은혜복지센터/KAS협력
www.gracedahs.org

EAST WEST BANK
Steve Hong
SBA 융자담당 (949) 697-4859
steve.Hong@eastwestbank.com
5001 Spring Valley Rd. ste 400
Dallas TX 75244

O K 에어콘
대표 이정기
설치 및 수리 (주택/ 상업용)
214-796-3377, 469-774-3377
zzokac@gmail.com

E & K Electric
전기의 모든 것
한정관 요셉
Tel 972-955-6156

조앤박부동산
주택전문, 새집전문
박성아 소화데레사
(214) 770-6496
Realtorjoanne73@gmail.com

Greenhill Insurance
Business I Auto I Home I Medicare
(972) 243-3598
11498 Luna Road Ste 101
Dallas, TX 75234

스턴스 건축
리모델링 전문
지붕 수리, 팬스, 카운터 탑
리아 (469) 878-7158

Naya Park Realtor
Commercial/Residential
달라스 부동산
박나야 아녜스
972. 514. 2213

쉐넌 정 부동산
Section8 (주거 바우처 프로그램)
& 투자 전문
리스 시세보다 20%이상 수익률
& 커머셜
817-682-3078
SJrealty247@gmail.com

MDMartin
스태핑 . 인력 관리
MARK LEE 시설 유지 관리
Tel 214-991-5026
mark@mdmartinstaffing.com
www.mdmartinstaffing.com

Shine Learning Center
CHRISTY LEE
미술 I 영어 I 수학 I 테스트 준비 I 스템
Carrollton Campus
(214) 716-7913

Sprout Dentistry For Kids
BRUSH / FLOSS / SMILE
(469) 663-0098
939 W. Stacy Rd. Ste 140
Allen, TX 75013

북나라 Book Nara
캐롤톤 H마트 몰
7 days open
(972) 245-2665
이전 장소
"동천홍과 맛객 사이 복도 끝"

First Lending
주택 Mortgage 전문
상담 · 문의 환영
김종민 베드로 (972)469-2735
Johnkim@first-lending.com
MLNS#2133163

맑음 헤어 살롱
Hair Salon
Tel 972-693-6247
코마트 옆
일요일은 예약 받습니다.

표정원 융자
집 융자 전문은행
NMLS ID#1522416
Conie.pyo@mtgmac.com
표정원 루시아
(770) 318-4542

달라스 성 김대건 안드레아 성당
ST. ANDREW KIM CATHOLIC CHURCH

대건주보

February 09 , 2025 5th Sunday in Ordinary Time 제 259953호

Today's Liturgy

[First Reading] Isaiah 6:1-2a, 3-8

[Responsorial Psalm] Psalm 138:1-2, 2-3, 4-5, 7-8

R. (1c)

In the sight of the angels I will sing your praises, Lord.

[Second Reading] 1 Corinthians 15:1-11

◎ Alleluia, alleluia.

Come after me

and I will make you fishers of men.

◎ Alleluia, alleluia.

[Gospel] Luke 5:1-11

[Communion Antiphon]

Let them thank the Lord for his mercy, his wonders for the children of men, for he satisfies the thirsty soul, and the hungry he fills with good things.

Entrance	Offertory	Communion	Recessional
698	699	549	830

Mass Times		
SUN	SAT	5:00 PM KOREAN
	SUN	10:00 AM KOREAN
		12:00 PM ENGLISH
		3:00 PM KOREAN
TUES · THUR		7:30 PM KOREAN
WED · FRI		10:00 AM KOREAN

SACRAMENTS	
Confession	30 Min Prior to all Masses
Infant Baptism	Feb, May, Aug, Nov (1st Saturday)
Matrimony	Apply 6 Months prior
Holy Hour	First Thursday of the Month (After Mass)
Sunday	SUN 10:00 AM-11:15 AM
Korean School	SAT 9:30 AM-12:30 PM

PARISH INFORMATION	
Pastor	Fr. Je Hyoung Cho (Gabriel)
Parochial	Fr. Chung Hoon Yoon (John the Baptist)
Deacon	Deacon John Lee
Sisters	Sister Cecilia Lee, Sister Veronica Han
Council President	Joseph Yoon Kyo Suh
Office	972-620-9150
Fax	972-484-4628
Address	2111 Camino Lago Irving TX 75039

OFFICE HOURS	
	SUN 9:00 AM - 5:30 PM
	MON CLOSED
	TUES · THUR 12:30 PM - 8:30 PM
	WED · FRI 9:30 AM - 6:00 PM
	SAT 10:00 AM - 6:30 PM

Homily



The Feast of the Presentation of the Lord

Dear brothers and sisters in Christ,
Greetings to you all.
Today is the Feast of the Presentation of the Lord, a day on which the Church also commemorates the consecrated life. As we meditate on the moment when the infant Jesus was presented in the Temple, we are invited to reflect on the meaning of offering our lives to God.
I recall the moment of my own consecration: August 23, 1991, the day of my ordination to the priesthood. During the ordination rite, there is a moment for the "Litany of the Saints." At that time, everyone present, including the bishop and the congregation, kneels and prays to all the saints, asking that the new priests be sanctified in their calling. Meanwhile, the candidates for ordination lie prostrate, imploring God's mercy. As I lay there, memories from my time in the seminary came flooding back—those who prayed for me, my mentors, my fellow seminarians with whom I shared dreams of a priestly vocation, and even the struggles and doubts I faced. At the conclusion of the litany, we rose and answered "Yes" to the Lord's call.

In today's Gospel, Mary and Joseph present the infant Jesus in the Temple. This act is not merely a fulfillment of Jewish law but a profound expression of their total dedication to God. Offering oneself reveals humanity's innate longing: we all live for something, commit to something, and strive toward a greater purpose. Henry David Thoreau, a 19th-century American writer, sought to find the essence of life by living simply in the woods, as described in his book Walden. He remarked, "We must simplify life, leaving only what is essential, and discard the rest." Through such dedication, he sought true freedom and fulfillment. Likewise, simplicity and devotion are essential in our faith journey. For what do we live? What do we offer to God? I have visited Walden Pond in Boston several times. While America's greatness may lie in its economy and culture, its true foundation rests on thinkers like Thoreau.

The Temple is more than a physical structure; it is a space where our relationship with God is realized. In today's Gospel, Simeon and Anna meet Jesus in the Temple and experience the fulfillment of their lifelong hope. The Temple is a space of profound encounter with God and sanctification of our relationships. Where is our Temple today? It might be the church, but it could also be our homes, workplaces, or everyday relationships. Philosopher Martin Buber's "I-Thou" theory expands the concept of the Temple into relational spaces. When we truly meet and love others, that place becomes a Temple where God dwells. For example, in the military, chaplains celebrate Mass at frontline posts, where barbed wire fences serve as the altar. In such moments, the frigid sentry post becomes a sacred Temple. I, too, have celebrated Mass in the wilderness, where the desert served as a sanctuary and a rock as the altar, reminiscent of Moses worshipping with the Israelites in the wilderness.

Today is also the Day of Consecrated Life. Religious men and women dedicate their lives wholly to God, bringing love and hope to the world. However, consecration is not reserved for religious alone. Every believer can live a consecrated life by dedicating their daily lives to God. Parents offer their love and sacrifice in raising children, while workers sanctify their tasks through honesty and diligence. Remembering God in the small moments of daily life and practicing love is how we embody the spirit of consecrated life. St. Thérèse of Lisieux lived a "Little Way," dedicating the small acts of everyday life to God and thereby achieving sanctity.

On the Feast of the Presentation, we bless candles, symbols of light that shine in the darkness, giving warmth even as they burn away. This reflects the ideal of our lives. In the winter of 2024, young people in Korea carried not only candles but also light sticks, dreaming of a new world. Even our small light can spark transformation in someone's life. On this Feast of the Presentation, let us reflect on our lives. For what are we living, and to whom do we dedicate our lives? God calls us to be His Temple, shining His light through us to the world. May we practice love and hope and live lives of consecration, wholly dedicated to Him. "Behold, I send my messenger who will prepare the way before me. And suddenly the Lord whom you seek will come to His Temple." Let us live as the light and love of Christ, consecrated to His call.

Pastor Je Hyoung Cho

Parish Announcements

2025 Pastoral Goal

1. Faith Life Rooted in Love and Care.
2. Use diverse learning and Service Opportunities.
3. Follow the Spirit of Martyrs and be involved in Community Service.
4. Emphasize Celebrating Mass and Prayer life.



Deacon John Lee,
Congratulations on your ordination anniversary.
Celebration: 2/9 (Sun)
10:00 & 12:00 Mass

- We need prayers for the vocation.
  If you want to join this prayer group, please apply in the office.
  Recruitment period: January to February 23, 2025

- First meeting of the prayer group for vocations:
  When: 3/6 (Thurs) 7 pm~8:30 pm
  1. Pray the rosary before Mass
  2. Mass
  3. Holy Hour
  4. There will be a notice regarding executive recommendations.

- 2025 Bishop's Annual Appeal
  Please fill the form out and return them to the office by today if possible.

- We are looking for an accompanist (Piano or organ) for Mass every other Saturday at 5 pm.
  Contact: Jiyun Yoo 972-672-0273

- Please be informed that the present choirmaster is a volunteer position.

- Monthly Pledge for 2025
  Please come by our office to make your monthly pledge for 2025. The monthly pledge is an act of returning God's blessings to God, and also it is a duty of all believers.

- Please request tax letters for the 2024 contribution at the parish office. It will take a week to issue them.

치유를 위하여 기도 부탁드립니다

임원옥(크리스티나), 엄찬길(찰스),
강경순(요안나), 마하해(스텔라),
윤지희(미카엘라), 전용환(요한),
김정자(뮤리엘), 김성희(글로리아),
이예린(세실리아), 하정희(율리아),
이상원(스테파노), 기길자(루치아),
김외분(프란체스카), 정상옥(젬마),
손현윤(가브리엘), 손현식(미카엘),
양영도(이냐시오), 김연우 제이든(요셉),
허순희(젬마), 안길승(가브리엘),
한재민(야고보), 하수정(엘리사벳),
진 도미닉 프란치스코, 황용길(레오),
이복순(카타리나), 오군석(프란치스코)

Lunch Serve	Curia (Legion of Mary)

건축헌금	교무금
한원희 (50) 이종국 (50) 김상희 (100) Joseph Traylor Jr. (5)	이정철, 김효원, 이광휘, 최관호, 이병규, 이토마스, 김민영, 백혜란, 한석조 (2), 이동성, 강철준, 권무삼, 정윤희, 고정석, 이채임, 서정건, 김상희, 엔젤 켈러, 송강필, 윤안젤라, 제이 정, 김성순, 김윤재, 김정기, 김현옥, 이해영, 최희진, 김봉현,김종천, 노정식, 한익수, 김건춘, 박준영, 웹태선, 정순구, 송동숙, 정기수, 최연, 이성의, 김정국 장하운, 송한규, 박영규, 이정구(2), 채요한, 김혜정, 서경혜, 김귀연, 허영근, 임태성, 희숙 드멜로, 인덕 리사이, 이기현 마크, 이순여, 황일규, 김관호, 한재민, 남미경, Edward Skelton, 박진기, 이영기, 김수일, 박미현 복순 프레이저, 박찬병, 이재호, 김숙자, 윤영복, 강종일, 설동명, 이명옥, 어찬, 종숙 아빌라, 윤영주

건축 계정	$89,890.90	건축		$205.00	교무금		$10,640.00	주일 헌금	$5,237.00
일반 계정	$327,719.38	매일 미사책		$170.00	2차 헌금		$177.00	주일 총액	$16,429.00
지난주 평일 미사 참석자 수		화	28명	수 34명	목	27명	금	34명	
주일 미사 참석자 수		토	74명	10시 375명	12시	210명	3시	73명	**주일 합계** 732명